

Il capitone
di Antonio Covino

Scena. Una modesta stanza da pranzo con angolo cottura: fornello, banco da cucina, lavello, frigo. Un balcone in fondo, Un tavolo, una credenza, sedie e una tendina aperta appesa a una cordicella nell'angolo in fondo a sinistra. Oggetti di scena come da occorrenza. La comune è sulla quinta a destra.

I personaggi sono: Antonio (il padre), Carmela (la madre), Giacomo (il figlio) Assuntina (la figlia) Peppe (il portiere), zio Salvatore (lo zio mutilato), Immacolata (la zia zitella), don Pasquale (l'inquilino del piano di sopra) Don Luigi il prete, un venditore.

Prima dell'apertura del sipario saranno proiettate sullo stesso, immagini natalizie di Napoli, con il sottofondo di voci e grida popolane. Voci e grida che continueranno all'apertura del sipario fino allo scandire della prima battuta.

La scena si apre, buia....luce del giorno proveniente dal balcone...imposte socchiuse

Carmela- (entra Carmela con una cesta per i panni da ritirare, l'appoggia sul tavolo, apre la finestra (si illumina la scena) prende una sedia dal tavolo, la sistema vicino alla finestra e poi mette sulla stessa la cesta dei panni e trova affacciata una dirimpettaia.) Ah, signora Luci....state lloco?... (di tanto in tanto ritira un panno e lo sistema nella cesta) No, nun ghiamme a nisciuna parte, addò hamma i' ? Chesti feste ? Io vulesse ca nun venessene maje....(ascolta) eh....eh....brava.....eh....eh... (fra se) vide si ma fa dicere 'na vrenzula 'e parola....eh.....eh....overo ?eh.....eh....overo ? ...Ah, si ...si fosse pe'mme facesse sulo 'o primmo....ma chillo Tonino va truvanno tutte cose....dice ca s'hanna santificà 'e feste.....e che s'hanna santificà, c''o strafuoco ?Eh....eh....(campanello) Scusate, bussano â porta....eh.....eh.....signò...signò...signò stanno facendo 'e fulinie for''a porta(Chiude le imposte) So priva 'e m'affaccia ca ce sta chella che vo .sapè...vo' sapè?...Vo' parlà sul'essa. (di nuovo il campanello-e con la cesta dei panni si reca ad aprire, rientra seguita da Peppe, il portiere che ha una lettera mano) Sto venendo...un momento.

Peppe- V'aggio purtato 'a gatta sopra, ll'aggio misa fora 'a luggetella, pecchè chella è grossa incinta, e chi sa dove vuole andare a partorire...e chesta è 'a seconda vota ca ll'acchiappo.

Carmela – Ah si è pe' mme, nun me ne mporta proprio, chillo è Tonino che la tratta come una figlia.

Peppe- E poi ho approfittato per portarvi la bolletta della luce. (la posa sul tavolo dove c'è un colapasta con della verdura e si siede) Ch'è un po' salata...ma pecchè ?

Carmela- Io voglio sapè 'a vuje pecchè me la dovete portare fino a qua...'o ffacite apposta a me ntussecà ? Io l'aggio capito ca è pe' ve piglià 'o ccaffè...ma io ve lo do lo stesso...(gli versa il caffè direttamente dalla macchinetta nella tazza che prepara sul tavolo, Peppe non lo sorbisce ancora ma osserva delle bottiglie di liquore sul banco della cucina)

Peppe- Non è solo per la bolletta, e il caffè, come dite voi. Sono salito, anche per sgranchirmi un poco le gambe, sapete...sto sempre seduto nella guardiola....(toccando la verdura) Sono broccoletti, eh ?

Carmela- (indispettita) No, so' friarielle...è deformazione 'a vosta a penzà ca tuttu quante mangiano broccoletti, devo fare la pizza per i ragazzi, quelli il brodo vegetale della vigilia non lo vogliono sentire...perché mio marito lo vuole con tutto l'occorrente: 'a carota, l'accio...'a cipolla, e guaje si ce metto 'o dado...me npara 'e correre.

Peppe- e mica 'a putite fa' 'a pizza ...oggi nun se mangiano sasicce....nun se mangia proprio 'a carne, è vigilia.

Carmela- Ma chi ve l'ha ditto ca ce metto 'e salsicce?...Io 'a faccio sulo cu''e friarielle....(peppe storce il viso)

Peppe- ma 'a pizza si chiamma salsicce e friarielle.

Carmela- e io 'a chiammo: pizza cu' 'e friarielle...e basta...tutt'attaccatto...friarielle e basta.

Peppe- comme vulite vuje nun v'arraggiate...

Carmela- No, pecchè vuje site comm''a chill'ato....mio marito....legato alle tradizioni....site vecchie, fetite 'e naftalina.. (peppe si odora) E beh, nun v'o ppigliate ? (allude al caffè)

Peppe- Nun se putesse avé 'na correzione...

Carmela- (ironica)'a correzione ? E che faccio 'a maestra...

Peppe- (facendo cenno con la testa verso le bottiglie) 'Nu poco 'e vermouh...

Carmela- No, no

Peppe- e manco 'nu poco d'annese ?

Carmela- Scorretto...

Peppe- Io...che v'aggiofatto ?

Carmela- Ve l'avit''a vevere accusì...scorretto. Ll'annese è ppoco e me serve justo p''e strufele, e 'a Vermouth s' ha ddà ngignà cu''e roccocò....si devono ammorbidire, accusì vò 'o signore.

Peppe- e pechè proprio cu' 'a vermouth ?

Carmela- dice ch'è tradizione, 'o ssapite, chillo maritemo sape tutt'isso, è legato alla Napoli che fu...in verità dice ca va bbuono pure 'o Strega...ma costa assaje, e...(fa segno che non ci sono soldi) Io vulesse sapé chi ha nventate 'e roccocò, so tuoste comm''e prete....ll'anne passato ce scurdajeme 'e piglià 'a Vermutta e a Tonino le zumpaje....

Peppe- 'a dentiera 'a vocca...

Carmela- Qua' dentiera...na mola 'a vocca....chillo è acciaccatiello, ma no vecchio comm'a vuje...

Peppe- Ma quale vecchio... comunque è un fatto di gusti...a me 'e friarielle senza sasiccia nun me diceno niente.

Carmela- e allora, visto ca nun ve dicene niente, e manco 'o ccafè assoluto ve piace, e che vi volete sgranchire le gambe, qualcosa v''o dico io, aizateve e faciteme nu favore....for''a luggetella ce sta 'o tavulino ca Tonino mette ogni anno p''o presepio... 'o pigliate e m''o mettite llà. (prende la tazza e va al lavello)

Peppe- Ma io aggio ditto sgranchirmi, no a m'accirere...

Carmela- Eh, comm''a facite pesante...è 'nu tavulino

Peppe- Ma nun 'o po' piglià Giacomo, vostro figlio?

Carmela- Eh, si aspettammo a Giacumino, 'o presebbio, 'o facimmo a Carnevale.

Peppe- (insinuante) Passa 'e nnutate fore...eh ? E chi sa che va facendo ?

Carmela- E' giovane, se va divertendo..

Peppe- Stateve accorte...'e cumpagne nun teneno 'na bella 'nummenata.

Carmela- Ma 'a vuje chi ve l'ha ditto ? Chille so' buoni guagliune.

Peppe- Sarrà, ma uno che si chiamma 'o cannibale, e 'n ato Franchetiello mezafaccia, nun me pare 'na bella presentazione...

Carmela- Ma pechè, vuje ca ve chiamate Sciosciamosca, sciusciate 'e mosche?... Ma faciteme 'o favore, faciteve 'e fatte vuoste ca si arriva 'sta voce all'orecchio 'e mio marito, chillo le vene 'nu panteco.

Peppe- Vabbè, io 'o ddicevo pe' vuje... (Peppe esce)

Carmela- (fra se ma ad alta voce)A gente nun s''e ffà 'e fatte suoje, (verso l'uscita)chella mille lire stà ancora llà.
Carmela si alza e porta la verdura verso il lavello, appare alla porta la figlia che con una voce stridente:

Assuntina- Mamma !!! -Assuntina è una non più ragazzina goffa, capelli arruffati, ciglia folte, si è svegliata da poco, indossa un pigiamone a fantasia, ha sempre in mano un pupazzetto-

Carmela- (colta all'improvviso, mentre Assuntina si va a sedere) Puozz'itta acito, ch'è stato ?

Assuntina- M'he fatto 'o zuppone ?

Carmela- Si, si, assiettete, mo t''o porto

Assuntina- (quasi sbavando) Eh...si...è bell''o zuppone ! (indossa un bavaglino)

Carmela- Tiene, chino chino 'e biscotte comme piace a tte, (la osserva e scuote la testa)

Giacomo- (entrando dalla porta mezzo vestito, ragazetto un po'cresciutello. Più furbo che scemo che in mano ha un gioco rompicapo) Mamma ! Ma ch'è stato aggio ntiso 'e ssirene d''e guardie.

Carmela- Nossignore, è stata soreta... Viene a mamma, viene...'o zuppone pure a tte.....ma staje ancora accusì ? Nun aviva i' a parlà cu''o masto pe' scennere a faticà 'n ata vota ?.....

Giacomo- Aggio penzato ca oggi è vigilia, po' ce stanno 'e feste...ce vaco doppo capodanno.

Carmela- E mò chi 'o sente a tuo padre, sa' come si arrabbia?...E si pigliano a qualcun altro ?

Giacomo- (andando a scrutare intorno al posto dove sarà allestito il presepe, la mamma lo osserva mentre gli porta sul tavolo la zuppa di latte, Giacomo si siede) 'O pigliano, a me a ffà l'idraulico nun me piace.. San Gennaro ce penza...

Carmela- No, niscinu san Gennaro, tu t''i 'a nparà 'nu mestiere! Nun può sempe campà 'e chello ca saje tu...

Giacomo- (insospettito) Ma pechè che saje ? Io nun faccio niente 'e male...

Carmela- niente 'e male...? E chilli sorde ca tiene ncuolle 'e chi so' ?

Giacomo- ma che facite, me spiate ?

Carmela- Nisciuna spia, so' cadute 'a dint''o cazione mentre te sistemave 'e panne.

Giacomo- e...me l'hanno prestato...

Assuntina- (ironicamente) Giacumino è mariuolo....

Giacomo- Ueh, i' te faccio male !!!

Carmela- Lassa stà 'a creatura....A me nun me piace ca tu jesce 'a notte, e cu' chi t''a faje (mette la tazza a tavola)

Giacomo- Tu nun te preoccupà, faciteve 'e fatte vuoste dint''a 'sta casa....

Assuntina- (imitando il fratello) ...dint''a 'sta casa (Giacomo la zittisce con lo sguardo) E pecchè a isso cchiù assaje... (fa per prendersi la ciotola del fratello)

Giacomo- Ueh, statte ferma...te dongo 'nu punio ncapo

Carmela- (fermandogli la mano) Ma che faje?...Chella è piccerella

Giacomo- Azz, è piccerella....E 'o ppane cu''a nutella?

Carmela- e nun ce ne sta cchiù (mostra il barattolo) mo vedimmo si papà 'o pporta...è gghiuto a piglià 'o muschio p''o presebbio e 'o ssapeva ca 'a nutella eva fernuta (Giacomo si alza, portandosi con se la ciotola temendo che la sorella ne possa approfittare e va a scrutare intorno al posto dove sarà collocato il presepe)

Carmela- Ch'è stato? Che staje guardanno 'a mez'ora?

Giacomo- No, niente....'o presebbio nun se fa ancora chist'anno. ? Nun ce sta manco 'o tavolino.

Assuntina- (gridando) Ahhh...

Carmela- Ehhhh, e che fa?(alludendo al marito e al presepe, poi con tenerezza alla figlia) quello già è pronto, lo ha fatto nello stanzino, mò che viene lo prende, lo mette al solito posto e lo finisce,

Assuntina- (sgarbata) Ma a me che me ne fotte...io voglio 'n atu zuppone (mostra la tazza)...è fernuto.

Carmela- Mò t''o priparo (esegue) Ma tu v' a piglià 'o zi' Salvatore e miettelo vicino a fenesta, ca pure 'a cammera 'e chillo avè bisogno 'e 'nu poco 'e pulizia, ha ddà piglià aria..(assunta esce)
(rientra il portiere con il tavolino)

Portiere- Chesto pecchè era leggiero...e si era pesante?

Carmela- Mettitele dint'a ll'angolo...ce avite luvato 'o ppoco 'e póvere?

Portiere- 'O ppoco? Ce steva ''a sabbia d''o deserto 'a coppa.

Carmela- Esaggerato!!!

Portiere- Esaggerato? Chillo ce stevano pure 'e cammelle a pasculà, l'aggia avutà caccià poveri bestie.

Carmela- (seccata) Stateve accorta ch''a prossima vota ve faccio truvà 'e beduine.

Peppe- (ritornando verso il tavolo, ma restando all'in piedi) Stavo scherzando. Allora, nun m'avite ditto pecchè 'sti bullette so accussi care

Carmela- E io che ne saccio... forse pecchè nuje tenimmo ancora 'o scaldabagno elettrico ca Tonino mio nun ha mai vuluto cagnà e pure si nun ce lavammo troppo spisso... (allude ai figli) chest'è.

Peppe- Sì, forse era meglio a mettere 'nu scaldino a gas.

Carmela- No, chillo se mette appura. Si fosse pe' Tonino cucenassimo ancora 'ncopp 'e ffurnacelle.

Peppe- Basta, aggia turnà abbascio si no saglie muglierema ncoppa.

Carmela- 'A strada 'a sapite...e quacche vvota purtatece coccos''e bbuono, e no sempe 'sti bullette.

Peppe- Lassate fa' 'o cielo, po' essere ca' o marito vuosto se joca 'na bella schedina e piglia.

Carmela- Ma addò, chillo nun gioca....aspetta 'o panariello, nun conta e nun accusa. Mò è gghiuto accattà 'o muschio p''o presebbio...ata munnezza pe'dint''a casa. Deve fare per forza il presepio, pecchè 'o faceva 'o pate...o nonno. Ma che lo fa a fare? E' sempre lo stesso...ormai 'o sapimmo a memoria.

Portiere- (uscendo) Che volete, ognuno tiene 'na cervella. Buona serata e Buon Natale (tende la mano, nessuno gli risponde,) Buon Natale...(si gira e si scontra con Immacolata poi esce)

Immacolata- (distinta) Quanta gente in questa casa. (cambiando tono) ma 'stu guardaporta sta sempe ccà ncoppa?... (alla sorella) Tu nun m''a cunte justa.(osservando il tavolo) Nisciuno fatica e tutte magnano, se non fosse per il mio impiego e per la pensione di zio Totore, facisseve 'e pullece.

Carmela- Sei sempre delicata...devi sempre rimarcare...e che dobbiamo fare se Tonino, dopo che si è messo in penzione è venuto 'nu furnaro e ce l'ha bloccata?

Immacolata- La Fornero, qua furnaro...che ignoranza. Ma quello poi, così giovane perché si è messo in penzione? Mo è sodato e senza 'na lira. E già che esondato cu''a capa lo è sempre stato: un artista, un poeta...non è pratico, una persona eterea.
(La figlia porta lo zio claudicante e lo sistema nell'angolo in prima quinta a destra. Il vecchio si sveglia solo per mangiare o quando sente la parola **morte** per declamare la livella)

Assuntina- Ecco lo zio, mo l'assetammo vicino 'a fenesta, accussi piglia nu poco d'aria, isso e pure 'a cammera soja, (rimarcando) che fete....

Carmela- (alla figlia) Dà 'nu poco 'e zuppa pure a zì Salvatore, si no ce scurdammo ca nun magna e s''o piglia 'a morte.

Salvatore- 'A morte 'o ssaje che d'è...è 'na livella, 'nu rre, 'nu magistrato, 'nu grand'ommo... (si interrompe con un attacco di tosse al termine del quale sputa per terra e si riaddormenta)

Immacolata- Va bbuò, va bbuò...(alla sorella) lo sapete che si sveglia alla parola....fatelo continuare a vivere

nel suo mondo di sogni e po' vi ho detto tante volte che ci vuole una sputacchiera, io nun supporto ca chisto sputa nterra...

Carmela- Sì, si facciamolo continuare a vivere...altrimenti con lui se ne vola anche la pensione e l'accompagnamento...miettancella tu 'a sputacchiera, a me me fa schifo.....

Immacolata- (prende un secchiello e lo mette avanti allo zio) eh, ma nun te fa schifo 'a penziona....?

Carmela- (disturbata, dà alla figlia la ciotola per lo zio) Tiè nenné, dancella tu.

Assuntina- 'A zuppa mia !!!

Carmela- Nun è 'a toja, 'a toja sta llà...nun t'allarmà.

Immacolata- (intendendo assuntina) Ma che tiene lo sfondolo ?

Giacomo- 'O che ?

Immacolata- Lo sfonnolo...un pozzo senza fondo (chiarendo)... 'o sfunnelo !

Tutti- Ahhh !

Immacolata- Ma poi mangi stasera ?

Giacomo- Cu' chesta ce avimma sta accorte ca se magna pure 'o nnuosto.Ma papà quanno vene ?

Carmela- Sta pe' venì, ma nun t'assicuro ca porta 'a nutella.

Giacomo- No, nun è pe' chesto...è 'n ata cosa.

Carmela- (allarmata) Ch'è stato a mammà, che ce i''a dicere ? (nel frattempo Assuntina ha finito con lo zio e prende a divorare la sua zuppa)

Immacolata- Cosa devi dire a quel pover'uomo, non bastano tutti i pensieri? Vuje pure 'o purtate fin 'a morte.

Salvatore- 'A morte 'o ssaje che d'è....

Carmela- Va bbuò, va bbuò, (alla sorella) 'o ddice a mme... statte accorta tu.

Giacomo- Nun ve preoccupate, è 'na cosa bella ca ce aggia dicere. Io penzo ch''a pigliarrà bbona.

Assuntina- Ce ne sta 'n atu ppoco ? (intendendo, di latte)

Immacolata- Ehhh, ce vulesse 'na vacca (toglie la ciotola dal tavolo) Qua dobbiamo ridurre i consumi e tanto più che è Natale e ci sono state e ci saranno tante spese da fare.

Giacomo- I regali....

Assuntina- I regali...(sbavando) io voglio 'a cucenella, 'a carruzzela e a cicciobello.

Giacomo- Cicciobello !!! Ma tu tiene trent'anne....(assuntina piange sguaiata)

Carmela- Ma 'a vuò fernì...? 'O vvuò capì ca soreta ha avuto 'e riscenzielle dint''a capa ?

Giacomo- Eh, chesta cu''a scusa d''e riscenzielle ve tene fatte

Assuntina- (con voce minacciosa al fratello) Ueh...io aggio avuto 'e riscenzielle.

Giacomo- E io te dongo 'n atu punio ncapa e t''e faccio venì 'n ata vota.

Assuntina- Mamma !!!

Immacolata- I regali devono essere reciproci...Io ho un impiego alle poste, non sono il proprietario delle poste.

Carmela- (ai figli sottovoce) Un impiego, scrive 'e conte corrente p''a gente ca nun 'e ssapene scrivere...

Immacolata- Ti ho sentita, sai ? E faccio pure le pulizie nei cessi....e allora ?

Carmela- E io questo lo volevo dire e non l'ho detto

Immacolata- (sarcastica) Che delicatezza ! Però con quello che guadagno voi mangiate.

Carmela- Tu sei mia sorella e io nun voglio andare fuori dal seminato.

Immacolata- No, no tu ci puoi andare...

Carmela- Non ti sei sposata... non hai trovato partito....

Immacolata- Non ho voluto..

Carmela- Non hai voluto...l'he fatto fù a tuttu quante..

Immacolata- Io ?...Nun se facevano 'e carattere...

Carmela- e pe' forza...sei altezzosa...superba....vuò cumannà

Immacolata- Io ? ca stongo sempe 'o posto mio...? (a Giacomo) 'a doppo me vaje a piglia 'e sigarette addo tabbaccaro....(pausa)

Carmela- ...e vabbè, non hai voluto, ma comunque non sei rimasta sola. Hai una casa, una famiglia, due nipoti, 'o masculillo e 'a femminella...

Immacolata- (sarcastica) Belle, belle, belle, belle...'a guagliona bella comm'a che 'o guaglione cchiù car..

Carmela- Che ? (Giacomo si acciglia)

Immacolata- Caro...caro...cchiù caro...comm'a tte...

Carmela- Un piatto caldo tutt''i giorni....

Immacolata- Ma perché, che ho detto che devi sempre farmelo pesare...?

Carmela- Si stata tu...

Immacolata- No sei stata tu

Carmela- No, tu....,

Giacomo- ma a Natale si può dimenticare tutto e ricominciare ? Si no...

Immacolata- (con lo stesso tono) Comme magnasseve ?

Carmela- mo accummience 'n ata vota ?

(campanello, nessuno si alza)

Carmela- 'A porta !

Salvatore- 'A morte 'o ssaje che d'è...

Immacolata- Zio, ha detto porta e no....scandisci bene, per favore. (assuntina v'ad aprire, lo zio con la mano chiede scusa e si risiede)

Assuntina- (annuncia contenta) è papà.

(entra Antonio con un pacchettino in mano)

Antonio- Che freddo che fa fuori. (Si toglie il cappotto il cappello e i guanti) C'è un poco di caffè ? (Si siede vicino al tavolo – la moglie gli serve il caffè, lo sorseggia) E' buono, chi lo ha fatto ?

Carmela- L'ho fatto io chi l'eva fa ?

Antonio- Strano.

Carmela- Ma comme strano. So' vint'anne ca faccio 'o ccaffè e non ti sei mai lamentato.

Antonio- Strano che sia ancora caldo, come l'avessi fatto fresco per qualcun'altro (Immacolata guarda Carmela con intenzione), ma che d'è stai nervosa ?

Carmela- No, è ca chillo (allude al figlio) t'ha ddà dicere 'na cosa e fino a quando nun t'ò dice io nun sto tranquilla....Ma che d'è, si addiventato muto ?

Antonio- E' gghiuto 'a parlà p'ò lavoro ?

Carmela- No, dice ca ce va 'a doppo 'e ffeste...

Antonio- E ave ragione, (lazzi della moglie) Parla a bell'e papà, e fa ambressa che devo allestire il presepio.

Carmela- Parla, ma sulo si i' a dicere cose bbone...o si no, statte zitto.

Antonio- Mo 'o cusimmo 'a vocca...sentimmo chello ch'ha ddà dicere...nella buona e nella cattiva sorte.

Carmela- (liturgicamente) Ammènn !

Antonio- Io devo fare il presepe...(parla, interrompendo sempre Giacomo che sta per parlargli) perché se no che Natale è...e lo faccio secondo la tradizione...con le tre grotte, la trattoria, zi bacco, benino...il guardiano delle pecore....le stelle.....una bella cometa luminosa.....e quest'anno ho pensato di mettere pure gli angioletti sospesi...ho comprato il filo invisibile....tu 'o ssaje, il mio presepe parla.....

Carmela- e mo vuò fa parlà pure a isso ? Gli angioletti...

Antonio- Gli angioletti, si....

Carmela- Sospesi, (sarcastica) che volano...

Antonio- Che volano, si...guarda, (lega un filo ad un angioletto, va verso l'angolo del presepe e lo mostra), guarda, guardate...non sembra che vola...il filo non si vede.....(tutti lo guardano per zittirlo, torna al tavolo)Po vedite...

Giacomo- Papà, Mammà...Zizi...sosò...

Antonio- Nunù...Tetè...frù frù...(imitando le marionette) ma che facimmo 'e guarrattelle ? Insomma, vuò parlà ?

Assuntina- Papà che songo 'e guarattelle ?

Antonio- 'e mmariunette...'o teatrino d'è e pupe....uhe, uhe (mostra con le mani)

Assuntina- (lo imita con il suo pupazzetto) Uhe, uhe....

Immacolata- E non lo interrompete, non vedi ch'è emozionato...parla a zia tua..con parole tue...

Antonio- Vulisse comprà 'na vocale ?...

Giacomo- (seccato) Nun tengo sorde!

Assuntina- Azz, nun tiene sorde !!! (Giacomo e Carmela la zittiscono con lo sguardo, Antonio non capisce)

Giacomo- Basta...(prende fiato e si alza) Papà...(velocissimo e incomprensibile) quest'anno il presepe lo faccio io !

Immacolata- Come ?

Carmela- Ch' he ditto ?

Antonio- Ha ditto ca perepè perepè lo fa lui....quando andiamo a mettere il bambino nella mangiatoia...

Giacomo- Ma quale perepè.....

Antonio- Come facciamo ogni anno...come Casa Cupiello...'e stelletelle, 'a canzone...io porto 'o bambino, e tu e 'a nennella facite 'e zampugnarielle...perepè, perepè...

Giacomo- Niente perepè ...quest'anno...il presepe lo faccio io !

Tutti- (anche lo zio) No ! (gelo)

Giacomo- Comme no ? Io pensavo di fare una cosa buona. Ma nun site cuntente ?...Un presepe nuovo, giovane.

Carmela- ...e comme, nun simme cuntente...Simme cuntente ... (al marito) ma 'o sape fa ? Chillo nun ha mai nchiuvato 'nu chiuovo.

Immacolata- Una volta deve cominciare...o te la sei presa ?

Antonio- (ricacciando un groppo in gola) No-o...(Antonio sviene, ricadendo sul tavolo, allarme generale – Giacomo e Carmela lo distendono
Per terra a destra del tavolo)

Carmela- (alla sorella) Piglia ll'acito...(al figlio) Tu sciuscelo...(alla figlia) Aizalo 'e cosce !

Immacolata- (con la bottiglia d'aceto) e tu ?

Carmela- Io nun 'o pozzo vedé...

Immacolata- Comme ???

Carmela-accussì

Immacolata- (con l'aceto sotto il naso di Antonio) Tira, tira...

Giacomo- eh, l'ha pigliata pe' cocaina

Immacolata- Se sta ripiglianno, menu male...

Assuntina- Mo mureva papà....e io chiagnevo....

Antonio- (riprendendosi, scosta la bottiglia dal naso) Ma addò l'avite accattato st'acito...me pare acqua forte !

Carmela- Vide, avisse sbagliato 'a butteglia ?

Immacolata- C'è scritto...non ho gli occhiali, (non vede bene) aceto muratico

Carmela- Ah, va beh...è isso

(Antonio si rialza aiutato dal figlio e si risiede)

Immacolata- L'importante è che si è ripigliato, che paura ci hai fatto mettere...e che sensibilità.

Tu a me ti dovevi sposare e no a quell'arpia di mia sorella.

Antonio- Seh, scarta fruscio e prendi primiera....

Giacomo- Papà, me dispiace, ma 'o presepio deve cambiare stile...un presepe diverso...

Carmela- Ave ragione 'o guaglione

Immacolata- Lasciaglielo fare...magari qualche suggerimento...

Giacomo- Niente affatto...vedrete...vedrete

Antonio- (alzandosi, con tono grave) E allora avete deciso, sta bbene... ccà sta 'o muschio, ll'ata rrobba sta dint''o stanzino: 'e fierre...'a colla....io nun voglio sapé niente cchiù....è giusto...largo ai giovani. (si gira verso il muro, mentre Giacomo esce)

Carmela- Ja, tu ce ajute a ffà l'albero, a mme e Assuntina.

Assuntina- Sì, sì, si....

Antonio- E' una cosa per femminucce, l'albero...nun m'è mai piaciuto.

Assuntina- Lo vado a prendere....(cantilenando) faccio l'albero cu'papà....e cu' mammà....

Rientra Giacomo con l'attrezzatura per fare il presepe, si reca vicino al tavolino in alto a destra...il padre sbircia e dopo un po' Giacomo tira la tendina per non farsi vedere. Intanto Assunta è rientrata e comincia ad addobbare l'albero salendo su uno sgabello

Assuntina- Papà, passame 'na palla.

Antonio- Tengo 'na palla p' a capa... (però si alza e va ad aiutare e a suggerire) Aspiè, chesta miettela llà..., no, no nun vide ch'è troppo grossa, va abbastio...'e cchiù piccerelle 'ncoppa e 'e grosse abbastio..... e...'e lluce...avite pruvate...'e sserie ? Si no avimm' 'a cagnà 'e piselline....

Carmela- Ma chi ce l'ha fatto fa ?....Chisto faceva 'o presepio e ce faceva sta quiete 'e ppalle...

SIPARIO

Secondo Atto

In scena ...qualche cesto di noci è apparecchiato, così come i dolci...l'albero allestito, ma non illuminato, voci dalla strada, lo zio al solito posto....la tendina del presepio è chiusa, è sera.

Carmela- (al balcone intenta ad appendere qualcosa) Uhe...donna Lucì...state lloco?...Sta sempe llà....si, si.....
Il'urdemi fessarie....si, si....ce sta tutte cose.....si.....overo?...si.....no, 'o capitone no
ma nun s''o mangia nisciuno....io po', 'o schifo.....no, no pure anguilla.....è viscida.....
Pe' devozione? Eh, accusì dice pure Tonino mio....e ch'aggia fa? No...No.....scusate, me
stanno chiammano.....(rientra lasciando le imposte aperte) Si nun facevo accusì me faceva
passà 'a vigilia ncopp''o balcone...ma chella me fa 'a posta.....

Antonio- (entra antonio in giacca da camera, se la toglie, si mette la giacca e comincia a scrutare le pietanze)

Allora, le verdure ce le abbiamo tutte? I broccoli, la verza...i friarielli....ce manca niente? 'A menestella.

Carmela- (infastidita) Ci sta, ci sta

Antonio- pure ci sta

Carmela- Sì, si...nun ce manca niente.

Antonio- Il baccalà c'è, l'ho spugnato io...quattro giorni...

Carmela- Speriamo ca nun è salato...

Antonio- Salato? Io tengo ll'arte a scegliere 'a scella 'e baccalà... a metterlo a bagno .

Carmela- 'Nu fieto dint''a casa...e nun te vuò mparà a prenderlo già spugnato.

Antonio- 'Nu fieto?...ma quella è atmosfera, è odore...l'odore del baccalà...e quando frie po'...

Carmela- Pecchè nun 'o frie tu...'o baccalà fete, crudo e cotto, fete e basta.

Antonio- E...'a farina pe' friere?

Carmela- Ci sta, ci sta...

Antonio- (passando in rivista)ci sono i dolci...i roccocò, i susamielli, gli struffoli...e 'a pasta reale?

Carmela- (ripetitiva) Ci sta, ci sta...

Antonio- (all'unisono con movimento di testa) Ci sta, ci sta

Carmela- e quest'anno ci sta anche la cazzata.

Antonio- La cassata vorrai dire.

Carmela- no, no, la cazzata, tu tiene 'o diabbete vaje a piglià 'a cassata? Si nun è cazzata chesta...

Antonio- Ma quella è arrivata direttamente da Palermo.

Carmela- Sì, cu''o filobus.

Antonio- Cu''o filobus? Fai l'ironica perché sei ignorante. La cassata arriva tutti i giorni con la nave.

Carmela- Sì, e chi ce l'ha pavato 'o biglietto?

Antonio- nun fa niente...me l'hanno regalata, che facevo, rifiutavo?

Carmela- La rifiutavi, si...perché cu''o diabete che tieni la cassata ti porta fino alla morte.

Salvatore- 'A morte 'o ssaje che d'è....

Antonio- Va bbuò, va bbuò....Le vongole ci sono...il vino?

Carmela- (c.s.) ...ci sta, ci sta..

Antonio- (c.s.) ci sta, ci sta... allora che ci manca?

Carmela- Non ci manca proprio niente...

Antonio- (come a venirgli finalmente a mente)... e no, proprio niente no...ce manca 'o capitone...

Carmela- E io 'o ssapevo che llà volevi arrivare....nun 'o voglio.....

Antonio- (proseguendo nel suo pensiero)ecco, ce vò 'o capitone. Mo scendo dal pescivendolo (prende il cappotto) e ne prendo un mezzo kilo.

Carmela- e allora nun he capito...'o capitone nun l'he piglià!

(entra Immacolata vestita per uscire...apre un borsellino e mette dei soldi sul tavolo, che Carmela prende anticipando il marito)

Immacolata- Tenete, con questi finite di fare la spesa. M'arraccumanno: Noce, nocelle e qualche schiaccianoci

che gli altri anni s'aveva fa 'a fila pe' rompere 'na noce....Che dite, finito il lavoro porto una pastiera?

Carmela- Sì, sì... 'na fella 'e pastiera 'e cchiù, (allude) ce vò dint' 'a sta casa.

Antonio- No, la pastiera non la voglio.

Immacolata- Ma come, non ti piace ?

Antonio- Sì, mi piace... ma a Pasqua.

Carmela- Che vuol dire... è buona solo a Pasqua ?

Antonio- Che c'entra, è un fatto di tradizioni. La pastiera è un dolce pasquale, come la colomba e l'uovo 'e cioccolato, a Natale non c'azzecca. A Natale vanno bene i roccocò, gli struffoli... 'o panettone, và, pure se è milanese, ma 'a pastiera no.

Carmela- e nun t' 'a magnà (Immacolata esce)

Antonio- Tu dici la pastiera... io sarei ancora più drastico... per esempio, al posto dello spaghetti a vongole che forse sono di Marghera...

Carmela- ah, nun songh' 'e nnoeste ?

Antonio- Marghera... vicino Venezia... Io farei lo spaghetti 'a puveriello, come nelle antiche tradizioni

Carmela- Sì, accusi t' 'o jetteno apprisso.

Antonio- Papà metteva a suffriere l'aglio nell'uoglio cu' ddoje pummarulle del piennolo e 'n alicia salata. ...altro che vongole... papà...

Carmela- Papà, papà... pateto faceva quel sugo pechè ve puzzaveve 'e famma.

Antonio- Nuje ?

Carmela- Eh, vuje, vuje, tu... pateto... si fosse viva mammeta t' 'o facesse dicere 'a chella puverella, ma è morta.

Salvatore- 'A morte 'o ssaje che d' 'è.....

Antonio- Va bbuò, va bbuò... ma pozzo scennere ?

Carmela- Sulo si me prumiette ca nun puorte 'o capitone.

Antonio- Nun 'o piglio 'o capitone... piglio ânguilla ch'è meno grassa.

Carmela- No, non la devi prendere... chella se move pure mentre frie... e po' nun s' 'a magna nisciuno !

Antonio- Sì, dicite tuttu quante accusi e po' negli anni scorsi m'avite fatto magnà sulo 'e rrecchie. E vabbè, volete così, non esco.. ma per me sarà un Natale orfano. (posa il cappotto all'appendiabiti, si toglie la giacca e indossa nuovamente quella da camera. poi si avvicina alla tendina dove sta operando il figlio) Guagliò... Giacumì... vuoi una mano a papà ?

Giacomo- (drastico) No !

Antonio- Chillo è 'nu bonu guaglione.... s'è mise ncapa 'sta cosa....

Assuntina- (entra con un foglietto in mano) Papà, mamma.... io stasera voglio leggere la letterina di Natale.

Carmela- Ma tu nun saje leggere a mamma

Antonio- e che fa, chell' 'a sape a memoria, è overo a papà ?

Assuntina- Sì.... io songo intelligente...

Antonio- Assaje, a papà... assaje

Carmela- e allora che vuò mò ?

Assuntina- Ve vulevo fa senti si va bbona.

Giacomo- (cacciando la testa fuori dalla tendina) Che fessarie, accusi nun è cchiù 'na sorpresa ?

Antonio- Ueh, tu fatte 'e fatte tuoje... devi fare il presepe, perciò concentrati...

Giacomo- Ma aggio ragione...

Antonio- Hai ragione, ma nun so' fatte d' 'e tuoje

Carmela- Parla a mamma...

Assuntina- (gira e rigira il foglio) mmmm

Antonio- ma ch' 'o gire a ffà ? Nun ce sta scritto niente....

Assuntina-... Papà, mamma... 'o zì... 'a zì... 'o frà...

Antonio- Chiste so' proprio frate e sora... nessun dubbio

Carmela- Te so' piaciute 'e guarattelle, eh ?

Assuntina- Ehhhh... uhe, uhe.....

Antonio- e mò vuò i' annante ?

Assuntina- Oggi è Natale...

Giacomo- (cacciando la testa) No... oggi è 'a vigilia...

Antonio- e manco s'è fa 'e fatte suoje.....

Assuntina- e io 'a leggo doppo mezza notte....tiè (rivolta al fratello)

Antonio- Chesta è cchiù intelligente 'e te...

Carmela- Ha fatto 'o sfuorzo...

Giacomo- Mammà che vò dicere ?

Carmela- Che la bambina...si è sforzata di scrivere sta letterina

Giacomo- Ah, vabbè (rientra)

Assuntina- Io so stata brava....sempre bella (lazzi) e brava con voi e aggio aiutato sempre a zio Totore

Antonio- Chest'è overo...

Carmela- Non la interrompere che perde il filo...

Antonio- perché tiene un filo...

Carmela- Mo te faccio vedé

Assuntina- Pirciò voglio tanti regali e le pazzielle che voi ben sapete (lazzi di Carmela)

Antonio- (mistificando) Sai qualcosa tu ?

Carmela- (assecondando) No, io nun saccio niente...

Antonio- Giacumì, sai coccosa tu ?

Giacomo- (senza uscire) No !

Assuntina- Ma comme... 'a cucenella, 'a carruzzella e 'a ciccio bello...e po'....(campanello)

Antonio- Aspè, vaco arapì 'a porta....ma nun te scurdà niente...ca io m'arricordo sulo 'e ccaramelle...

Assuntina- (interdetta) Ma chi ha 'itto 'e ccaramelle ?

Antonio- (rientra precedendo Pasquale) E' don Pasquale, l'inquilino del piano di sopra.

Pasquale- (Si ferma sull'uscio)Buona sera donna Carmela.

Carmela- Don Pasquà entrate, che fate sotto la porta...un po' di caffè ?

Pasquale- No, grazie vado di fretta. Sono venuto perché mi hanno regalato questo (mostra un pacchetto)...e io non ho che farne perché sono stato invitato a mangiare fuori, lo vorrei dare a voi.

Carmela- Uh, grazie...che gentilezza...siete un vero signore...Tonì...piglia...

Pasquale- è un capitone

Carmela- (al marito, che si blocca) Statte fermo !

Pasquale-.....Sapete, ho pensato che voi siete in tanti e io, dovendo andare fuori...tenete, con tutto il cuore non è molto, ma è per devozione.

Carmela- (girandosi dall'altra parte)pure chisto cu''a devozione....vulesse sapé che se ne fotte 'o bambino si ce magnammo 'o capitone

Pasquale- (ad Antonio) Che dice donna Carmela ?

Antonio- Dice...grazie, è commossa...grazie tante (lo prende e lo mette sul lavello-) siete stato gentile.

Sul lavello sarà predisposto un gancetto legato ad una lenza che al momento opportuno sarà agganciato all'anello cucito sulla bocca del capitone.

Pasquale- Io non avrei saputo che farne, torno dopo le feste...arrivederci....Buon Natale (Antonio lo accompagna)

Carmela- (si avvicina al pacchetto, lo apre e subito lo richiude e lo getta sul lavello)...E' vivo, Madonna ! (Antonio rientra)
Ma come, te lo sei preso ?

Antonio-(Antonio annuisce e si siede soddisfatto) A caval donato....

Carmela- E' vivo !!!

Antonio- (fraintende) ip ip urrà...

Carmela- E' vivo, se move !!!

Antonio- Mamma d''o Carmine...che guajo aggio cumbinato!

Carmela- Ma comme...nun vulive 'o capitone ?

Antonio- Sì...ma (guarda verso lo zio - cenno di morte con la mano) defunto, a causa dell'uccisione da parte del Pescivendolo...quello il pescivendolo lo uccide e me lo taglia a pezzetti.

Carmela- E mò chi 'o 'ccire a chisto ?

Antonio- io no di sicuro.

Carmela- a me fa schifo da (guarda verso lo zio-stesso cenno del marito) deceduto, figuriamoci da vivo.

Antonio- (al figlio) Giacomo 'o vulisse accirere tu 'stu capitone, te faccio 'nu bellu regalo.

Giacomo- (scostando la tendina) Pe' mme 'o putite menà dint''o cesso.

Antonio- Ma povera bestia, morirebbe...

Giacomo- Ma pecchè, tu t''o mange vivo ?

Antonio- (imbarazzato) no...ma... 'a ciorta soja è 'n atu tipo 'e morte....

Salvatore- 'A morte....

Antonio- mannaggia, steveme jenco accussi belle cu' 'e sinonime.

Salvatore- ...'o ssaje che d'è...è 'na livella....

Antonio- Ce aggia penzà io ? E vabbuò...ce penzo io (antonio prende due coltelli e mentre li affila tra di loro, tutti gli altri scappano via dalla comune) (poi sa di non avere il coraggio e butta i coltelli nel lavello) Mo sa che faccio?

'O metto dint' 'o freezer, quello si stona, va in catalessi e può essere ca trovo 'o curaggio (esegue, poi prende una ciotola e va a dar da mangiare allo zio)

Salvatore- (sputando) Guagliò, aggio sentuto tutte cose, vuje cu''a penziona mia accattate: vongole, baccalà, susamielle, Me vuò dà 'sta schifezza? Vide d'accidere 'stu capitone ca nu pezzariello 'o voglio pur'io (si riaddormenta) (suona il campanello – Antonio va ad aprire)

Antonio- (ancora dall'interno) Ueh, don Luigi e vuje che facite ccà ? (entra seguito da don Luigi il prete) Assettateve !

Luigi- Buon Natale a chesta casa...vedo che fervono i preparativi....(si siede vicino al tavolo)

Antonio-Nu poco 'e café ?

Luigi- Sì, grazie, lo prendo volentieri...

Antonio- (si reca al lavello e si accorge che non ce n'è) Uh...me dispiace, non ce n'è più...mo ve dongo nu poco 'e limoncello

Luigi- Per gradire....(Antonio glielo versa, Luigi lo assaggia e rabbrivisce) Cristo Santo !

Antonio- Sempre sia lodato.

Luigi- Sia lodato cu''nu bonu limoncello ? Ma chesto fa azzelli 'e ccarne.

Antonio- Ma comme questo è fresco...è stato comprato manco (guarda la bottiglia e cala di voce) dieci anni fa...

Luigi- Ah, è novello....ma lasciamo perdere....io siccome sono andato a dare l'estrema unzione al signor Ugo, (Antonio guarda verso lo zio che sta facendo le corna) il vecchietto del quinto piano, ho approfittato per passare da voi per parlare un poco del Natale, (enfatico)per dirvi che la festa non deve essere solo un'occasione per mangiare, ma per partecipare alla lieta novella che è la nascita del Salvatore.

Antonio- Ma, a proposito, una curiosità, vuje dovendo dire messa...quando mangiate ?

Luigi- e...quando mangiamo....ci sacrificiamo per la missione, in parte prima... in parte dopo...

Antonio- Ma comm'a tutt'e juorne.?

Luigi- Sì, ci pensa mia madre...Prima della messa...qualche ostrica, 'na nzalata 'e purpe, alici marinate e souté, vongole e taratufe.....Ah... 'e cannulicchie...sono ghiotto...

Antonio- e dopo ?

Luigi- dopo messa...pe' nun fa piglià collera 'a vicchiarella ...lo spaghetti 'a vongole, il baccalà, l'anguilla... Noce, nocelle...datterì e dolci...

Antonio- E 'nu poco 'e lattuga ?

Luigi- No, m'appesantisce...

Antonio- e beh, siete venuto a dirci che non si deve esagerare con il mangiare ?

Luigi- Vuje....io so' nu prevete...devo glorificare il Signore anche nel cibo che ci dona.

Antonio- e già, m'ero scurdato 'o ditto antico...fa chello ca dich'io, ma nun fa chello ca facc'io.

Luigi- ecco...bisogna santificare il Natale, ma senza esagerare. E ricordare soprattutto la nascita di Gesù.

Antonio- E io per questo faccio il presepe....faccio, facevo, adesso lo fa mio figlio....mi hanno tolto anche questo

Luigi- E che vuoi fare? Ti capisco, un genitore deve sacrificarsi per i figli e all'occasione abdicare.

Antonio- Abdicare ?

Luigi- Cedere le redini

Antonio- Le redini ? Chiste se so' pigliate tutt' 'o cavallo.

Luigi- Sacrificio, sacrificio figlio mio, chest'è 'a famiglia.

Antonio- Sacrificio...ancora ? Mi sono sacrificato da piccolo perché la famiglia era povera e bisognava collaborare, mi sono sacrificato quando i miei genitori erano anziani e vabbè....mi sono sacrificato quando i bambini erano piccoli e mò m'aggia sacrificà ancora....neh, ma chesta è vita o è ghittamento 'e sanghe ?

Luigi- e vabbuò...pazienza, pazienza....mo, per esempio, pensi che a me non manchi una famiglia come la tua ? Io tengo sulo a mamma e mia sorella, mi mancano i preparativi di papà...il calore domestico....'e figlie

Antonio- ...pure...

Luigi- Sì, fa per dire... 'Nu presepio in casa...

Antonio- E nun ve ce mettite pure vuje ...

Luigi- (guardando preoccupato l'orologio si alza) Uhe s'è fatto tardi, vabbè, continuiamo il discorso quando vieni a messa...

Antonio- (alzandosi anche lui) Io ve vulevo dicere 'na cosa...ma mò nun me vene...

Luigi- e nun te preoccupà...quando ti viene a mente....

Antonio- (mentre il prete sta per uscire) Ah, ecco, questo vi volevo dire...’on Lui...una semplice curiosità.

“ Ma.....che ci facevate domenica con una donna nella Villa Comunale alle sette di sera ?”

Luigi- Una semplice curiosità...Una donna, ?

Antonio- Eh, nella villa comunale.

Luigi- Alle sette di sera ?

Antonio- si, alle sette di sera...

Luigi- Eh, ho capito...fammi pensare, ma tu hai preso di sicuro a uno per un altro...

Antonio- “ No, no. Don Lui eravate proprio voi”.

Luigi- Alle sette di sera ?

Antonio- nella villa comunale

Luigi- Con una donna ?

Antonio- Mo accumulinciate ‘n ata vota ?

Luigi- “ Una donna...Ah! Ho capito...’A signora...’a vecchia, quella brutta brutta”.

Antonio- “ No, no, don Lui, quale brutta brutta...una bella donna”.

Luigi- “ Antò, ma pure se fosse, avessa dà cunto a tte ?”

Antonio- “ No, ma nun sapevo ca...”

Luigi- Nun sapive ca ?

Antonio- Nun sapevo che...

Luigi- Nun sapive ca chè ?

Antonio- Chiano cu’ ‘sti parole...Insomma io vi ho visto, mano nella mano

Luigi- Si ? Hai visto pure i particolari ?

Antonio- Lasciamo perdere...

Luigi- No, che lasciamo perdere, tu mò parli.

Antonio- E io se parlo si arrevota il quartiere...

Luigi- “ Ma che hai capito ? Parli con me, lascia stare gli altri...si, è vero, ero con una donna in cerca di tenerezze”.

Antonio- E beh, le voleva da voi le tenerezze ?

Luigi- Ma io ho parlato di tenerezze, non ho detto schifezze...

Antonio- Si, ho capito, ma voi perché vi volete giustificare ?

Luigi- “ Non mi voglio giustificare, ma quello che tu pensi non è la verità e io non posso parlare...non fa niente, mi tengo la calunnia”.

Antonio- “ Adesso volete fare la vittima...io invece vi comprendo perché siete un uomo e la carne è debole”.

Luigi- “ Ma quale carne Antò. Non è né carne, né pesce...C’è stata una sbandata di una povera donna bisognosa d’ affetto”.

Antonio- E vuje ?

Luigi- “ E io ho tentato di convincere la poverina che è sulla cattiva strada”.

Antonio- E poi ?

Luigi- “ Ho cercato di frenare anche me dal seguirla per la cattiva strada”.

Antonio- “ Don Lui, ma perché, un prete non si può innamorare ?”

Luigi- “ Antò noi dovremmo essere innamorati della nostra missione e il nostro voto di castità vuol dire che non c’è spazio per altri sentimenti che non siano l’amore verso il prossimo”.

Antonio- “ Allora non c’è stato niente ?”

Luigi- “ Niente Antò, te lo giuro “.

Antonio- e ci credo, pecchè nun v’avess’ a credere ?

Luigi- perché, non c’è stato nulla, ma ho fatto una gran fatica a non lasciarmi andare...

Antonio- siete un uomo...

Luigi- (facendo segno di tenere il segreto) Siamo uomini...Ci vediamo stasera a messa ?

Antonio- Dipende dall’effetto che me fa ‘o vino bianco.

Luigi- Aggiò capito, ci vediamo domenica prossima...buon Natale a te e famiglia, buona morte zì Tó’(esce)

Antonio- Buona notte.

Salvatore- ‘A morte ‘o ssaje che d’è...

Antonio- Ah, allora avevo capito bene, ha ditto buona morte...chist’è proprio ‘nu fetentone...(sorridente)

Antonio- Io credo ca mo 'o capitone s'è stunato abbastanza, a meno che nun vene d''o polo nord, ma llà ce stanno ati bestie(Va al frigo, prende la busta con il capitone, ma, mentre sta per colpire il capitone direttamente nella busta, cade dal pacchetto e finisce per terra – grida-) Giacumì', Carmè...Assuntì...currite !

Carmela- (entrando con gli altri e vedendolo con il coltello con il dito diretto verso terra) Ch'he fatto, te si tagliato 'o dito?

Antonio. No, se n'è fujuto 'o capitone...acchiappatelo, chisto se mena abbascio...(nessuno si muove, e mentre il capitone –tirato opportunamente da dietro le quinte- si butta dalla finestra Antonio fa per inseguirlo...Carmela gli si para davanti e chiude le imposte.)

Carmela- Fermo, nun te menà, 'nun serve a niente!Abbiamo risolto il problema...Il capitone o si salva infilandosi in una fogna Oppure lo trova qualche poveretto, se lo porta a casa e fa Natale pure lui.

Antonio- S''o cresce ?

Carmela- S'o frie... 'o rroste, 'o vólle....

Antonio- Ma comme parla chesta ?...Quando si dice parla come mangia.

Carmela- Lo frigge, lo arrosta, lo bollisce...insomma... s''o magna.

Antonio- Ehhhh. (freddo addosso)

Carmela- Ma pecchè tu che vulive fa ?

Antonio- Hai ragione, ti devo dire la verità ? Mi sono tolto un peso (i figli escono dalla comune, la moglie va ai fornelli, lui va a ritoccare l'albero) Ma Giacumino ha fernuto 'o presebbio? Io nun 'o veco 'e faticà .

Carmela- Ma pecchè ?

Antonio- No, niente...accussì. Dicevamo che il vino...

Carmela- Mo accummience 'n ata vota ? Ci sta, ci sta...

Antonio- Ci sta, ci sta

Carmela- sta nfrisco...

Antonio- no, ma ch'he fatto ?...Chella (enfatico) è falanghina dei campi flegrei... va bevuta a temperatura ambiente

Carmela- E manco chesto va bbuono...(la va a mettere fuori dal frigo)

Antonio- L'unico vino campano ca se mette nfrisco è l'asprino dell' aversano...

Carmela- Ce sta, ce sta

Antonio- no, nun cesta, abbiamo la falanghina, che è un vino fatto con uve che non hanno bisogno di zolfo perché crescono già in una terra vulcanica, terra Sulfurea...

Carmela- Che ?

Antonio- Suffregna...

Carmela- (e tutti i presenti) ahhh !

Antonio- dei campi flegrei...ma vedo che sei a digiuno

Carmela- Si, stóno anche io digiuna, perché m'he chiuso 'o stommaco, tu, 'e tubbettielle, 'o capitone e 'a Falanghina
(campanello)

Carmela- Andate ad aprire...la porta (guarda lo zio) vedi come scandisco bene ?

Peppe- (fermandosi sull'uscio con un pacchetto in mano) Signò, ma comme, vi fate scappare il capitone ? Con quello che costano. Lo ha acciuffato il verdummaro qua abbascio, s'è fatto 'na folla 'e gente, tuttu quante dicevano ch'eva 'o lloro... 'na cafona l'ha giurato...e s'è mis'a chiagnere...pure 'nu pumpiero ha ditto ch'era 'o suojo, ma quanno aggio ditto ca io songo 'o purtiero e ca aggio visto tutte cose... isso nun ha avuto 'o curaggio 'e replicà ...ha ditto, ca forse l'assumigliava---ce l'aggio levato 'a mano, .aggio fatto 'o cuoppo ed eccomi qua...site cuntento?

Antonio- (poco convincente) Assaje...

Peppe- Mo, 'o ccerite....

Antonio- Ehhhhhh

Peppe- V''o friite...

Carmela- Seh.....

Peppe- E v'o magnate...

Tutti- (compreso lo zio) Noooooo !

Peppe- (dispiaciuto) E scusate...(lascia il capitone sul tavolo) Buona sera e...buon Natale...(nessuno gli risponde,uscendo, fra sé) Pierde 'sti cliente...

Carmela- (dopo un attimo di gelo) Ueh... mò vide come devi fare....dallo a qualcuno, buttalo da qualche parte, ma scendi e torna senza capitone.

Antonio- e va bene, mo scendo giù e...ci vediamo per cena...(si rimette il cappotto, prende il pacchetto)

Avite vista 'a jatta ? E' 'a stammatina ca nun 'a veco.

Carmela- Nun cagnà discorso...senza capitone....(Antonio esce) He capito ?

SIPARIO

Terzo Atto

La scena si presenta con la tavola imbandita, l'albero di Natale acceso, addobbi natalizi. Carmela ai fornelli, lo zio a capotavola col Cappello natalizio. Ragazzi al loro posto a tavola. Giacomo che gioca con i tappi e Assuntina sbuffa e nell'attesa. Tendina sempre chiusa. (entra Pasquale con una bottiglia di vino bianco incartata)

Antonio- Ce steveno duje giuvinotte sott''o palazzo ca vulevano a Giacumino, sai chi so' ?

Carmela- e tu che ll'he ditto ?

Antonio- Ma chi so' ?

Carmela- ...niente, nun 'e ssaccio

Antonio- ...ho detto che se volevano salire,...ma ca 'o guaglione è impegnato...

Carmela- si, e se ne so' gghiute ?

Antonio- po' essere ca tornano cchiù tarde.

Carmela- (sotto voce) 'e piglio a cauce...

Antonio- Comme ???

Carmela- Nun tornano, nun tornano...ce l'aggio ditto pure io ca Giacumino tene che ffà

Antonio- E allora, me fai parlà pe' senza niente... Siamo a buon punto vero ? (si toglie il cappotto, il cappello e la sciarpa)

Carmela- Si, stiamo servendo il signore secondo l'ordine...

Antonio- Secondo l'ordine comm'he fatto cu''e tubbette...stongo ancora diuno...

Carmela- Ma pecchè, che tenevano chilli tubbette ca nun gghieveno ?

Antonio- Quelli non erano tubbette, erano tubbettune...e nun so' fatte p''o brodo vegetale.

Carmela- è nun è 'a stessa cosa ?

Antonio- e no, ogni pasta ha il suo ruolo...ogni formato...

Carmela- ah, si, è specializzata ?

Antonio- L'ignoranza...è logico, pecchè t''o mangiasse nu sugo a vongole cu''e bucatini ?

Carmela- io si...

Antonio- (proseguendo nel ragionamento) A me sulo 'o pensiero me fa veni 'o friddo ncuollo. Cu''e bucatine può ffà 'n amatriciana, 'na carbonara.....' nu zugo 'e coniglio all'ischitana.....

Carmela- vabbè, e che c'azzecca cu 'e tubbette e 'e tubbettune...

Antonio- 'E tubbettune vanno buono cu''e fasule...e no cu''o brodo.

Carmela- e per quale ragionamento, sentimme ?

Antonio- Perché cuocendo, il fagiolo, si insinua nel tubbettone e diventano un corpo solo...tu nu c''e maje penzato?

Carmela- Si, mò me metto 'a penza 'e tubbettune ? Nun tengo niente che ffà'

Antonio- Perché sei superficiale e non fai niente con amore...

Carmela- e allora te mettive a ffà ammòre cu' nu tubbettone....fasulo a ucchiettiello !!!

Antonio-, tu sai fa bone 'e pulizie....e servizie dint''a casa... comme lieve 'a pòvere tu nun 'a leva nisciuno, ma la cucina, non è arte tua.

Carmela- ma allora perché non cucini tu ?

Antonio- Perché l'uomo ingegna e la donna esegue...ma nun se l'ha ddà fa dicere ciente vote...

Carmela- Vabbuò nun me fa rispondere, e comunque, te putive mangià almeno 'a pizza...

Antonio- 'A pizza 'e friarielle ? E chi l'ha vista ? Chella Nennella se l'ha divorata.

Carmela- E che tiene mmano ?

Antonio- (toglie la carta alla bottiglia che ha in mano)Mi hanno regalato una bella bottiglia di vino bianco...Coda 'e volpe del beneventano, anche questo va bene per il cenone, perché si abbina con il pesce.

(posa la bottiglia sul tavolo delle pietanze)

Carmela- e anche con il capitone.

Antonio- Che fai, rigiri il coltello nella piaga ? Basta con il capitone. Sai che ti dico ? Dopo aver visto quella povera bestiolina buttarsi giù in cerca della libertà...credo che non mangerò più l'anguilla. Quella sembrava implorasse pietà e si è buttata giù per sfuggire alla morte.

Salvatore- 'A morte 'o ssaje che d'è, è 'na livella...(antonio fa cenno di non interromperlo)'nu rre, 'nu magistrato...'nu grand'ommo..(sputa e poi si riaddormenta)

Antonio- a me me pare ca 'o zio ce piglia pe' fesso...s''a mparato chesta strofa e nun ne sape cchiù...si vulisse sapé comme va a ferni t'aviss'âcattà 'o libro. A proposito 'e animale...avisseve visto a Birba, 'a Jatta.

Carmela- No, nun se vede, 'a quanno l'ha purtata 'o guardaporta ncoppa, nun s'è vista cchiù...

Antonio- (preoccupato cerca) 'A nzalata 'e rinforzo.....'a nzalata 'e rinforzo ll'he fatta ?

Carmela – Sta llà

Antonio- e c'è mise tutte cose ?

Carmela- 'O cavelciore...

Antonio- e ce mancasse...'e ppapacelle...alicia salata...ll'aulive...

Carmela- 'a giardiniera.....

Antonio- No....'a giardiniera no....è na bestemmia ! Nun è napoletana....

Carmela- Ueh, accusi l'ha fatto pure 'a signora di rimpetto

Antonio- ma chella è cafona....'e de sottopanzano, che ne sape?

Carmela- Sta nzalata di rinforzo, sta nzalata di rinforzo...ca nun s''a magna nisciuno

Antonio- è pe' tradizione...

Carmela- Ma po' a chi rinforza ca so' sule verdure e acito ?

Antonio- Ecco l'ignoranza...

Carmela-(sarcastica)Ecco la storia...(incrocia le braccia e si mette a sedere)

Antonio- Si chiama di rinforzo, no pecchè dà la forza, ma perché deve durare per tutte le feste, e ogni giorno che passa si rinforzano, si sostituiscono gli ingredienti consumati: ll'aulive, 'e ppapacelle, l'alicia salata Ll'uoglio....

Carmela- (interrompendolo) Vabbuò, aggio capito....mo 'a faccio 'n ata vota (si rialza)

Antonio- No, lassa sta, nun fa niente...pe'chist'anno è gghiuto accusi..

Carmela- M'ha fatto 'a razia. (pausa)

Antonio- (si sporge sul balcone)E a st'aucelluzze...'e canarie ccà fora ce avite cagnat''o giornale (la moglie infastidita) ce avite mise'ò mmangià...ce avite.... (carmela lo interrompe)

Carmela- Uehhh, hai finito di ordinare ? Se vuoi tenere lo zoooooo...te lo curi tu...chillu balcone è addiventato nu burdello: 'o mellone appiso, ll'aglie...arecheta...'a furnacella...'e cerasielle.

Antonio- 'o panaro cu''a fune... beh ? E' il tipico balcone napoletano...ce lo invidiano tutti

Carmela- si sicuro che ce lo invidiano ? ... E 'o capitone a chi l' he dato ?

Antonio- Tutt'a pposto, tutt'a posto, nun te preoccupà....stendiamo un velo pietoso...

Carmela- Meglio così...è tutto pronto,...appena arriva Immacolata butto la pasta. (pausa)

Assuntina- (sbraitando) Noooo, io me more 'e famma...

Giacomo- ca tu te muore 'e famma nun ce crede nisciuno... oggi, t'he magnato 'na scatola 'e cunfiette.... 'a pizza 'e friarielle e 'na confezione 'e lattere....e mo te stai fruculianno tuttu quant''o ppone

Carmela- 'e cunfiette ? 'E cannelline ?....Pirciò nun 'e truravo e menu male che ne tenevo 'n atu ppoco astipate 'o si no chi 'o senteva a chisto (allude al marito) con gli struffoli senza cannellini...

Giacomo- chella se sarrà alleccata pure 'o bbuccaccio cu''o miele....

Antonio- 'o mmele ? Ma chella tene 'o diabete comm'a mme...ha pigliato 'e papà...

Assuntina- (contenta) Si, quale e quale a papà...(lo guarda con un sorriso sconnesso)

Antonio- Mamma d''o Carmine !!!

Carmela- Nun t'allarmà, ce l'aggio miso ncopp''e struffele e po' sapenno ca in giro ce steva l'orso yoghi, dint''o buccaccio ce aggio miso l'acqua e a gelatina

(campanello- Giacomo va ad aprire e poi torna al suo posto – entra il portiere ma si ferma sotto all'ingresso della camera)

Peppe- M'aggio miso a cercà 'n ata vota a jatta vosta, ma chesta vota nun ll'aggio trovata, songo juto pure ncopp''o terrazzo, dint''o suppigno, ma nun ll'aggio vista....nun saccio cchiù addò cercà...

Antonio- Puverella, chella se sta sciglienno nu posto pe' partori....ma è meglio ca 'o ffà ccà, dint''a casa nosta.

Peppe- Pe' tre vvote ve ll'aggio purtata

Antonio- Bravo, io vi ringrazio, ma nun ve scomodate, io vi mando 'o guaglione, accusi sparagnate 'e ve fa 'a scalinata, grazie, grazie assaje (Peppe avverte che è di troppo e fa per andare)

Giacomo- Ma chillo ch''a cerca a ffà ? Chelle 'e gghiate sanno addò hanna i' a parturi ...chell'ave raggione a zia

Antonio- Ma pecchè, che dice 'a zia ?

Giacomo- niente, niente....

Peppe- Statevi bene....arrivederci...(imbarazzato, esce)

Assunta- (sbraitando, mostra qualcosa) Mammà !....

Carmela- Fa 'a brava a mammà....

Assunta- Mammà !

Carmela- Ma ch'è stato ? Vuò n'atu ppoco 'e pane ?

Assuntina- mammà guarda che ce steva dint''o ppane.

Carmela- (allarmata) Nu chiuovo ! (lo passa al marito)

Antonio- 'Nu chiuvo...ma chisto è 'nu chiuvo 'e bara.nun ce 'o facite vedé 'o zio ca ce recita 'a divina commedia

Carmela- Tu pazzie...chesto vò dicere ca usano 'e tavute pe' cocere 'o ppane.

Antonio- e che ffà ?

Carmela- Ma so casce 'e...(guarda lo zio) cadavere...

Antonio- ma so bruciate, s'appicceno...e 'o ffuoco purifica

Carmela- Sì, allora va t'appicce tu e lloro, io 'stu ppane nun m''o magno e 'o salumiere dimane me sente.
(campanello, assuntina va ad aprire)

Assuntina- (rientrando) Ce sta nu giovane...

Carmela- (allarmata) Chi è 'stu giovane ? Fosse 'nu cumpagno 'e.....(indica, il luogo dov'è il figlio)

Assuntina- E io che ne saccio ?

Carmela- (con esasperazione, mordendosi una mano) Fann''o i' ...fann''o i'

Antonio- Ma ch'he passato ? Che figure ce fai fa ? Trasite, entrate.....

Venditore- (comparendo sull'uscio con una borsa sulle spalle) Buona sera e buon Natale...

Antonio- siete un compagno di mio figlio? Me fa piacere.....si vede che siete un bravo giovane...

Giacomo- Ma chi 'o sape...

Antonio- Non siete un compagno di mio figlio ?

Venditore- No...

Antonio- e chi siete...che volete ? ...Siete testimone di Geova?

Venditore- No

Antonio- Guardate che qua siamo cattolici...

Venditore- Sono cattolico pure io...

Antonio- Ah, bravo...mi fa piacere (alla moglie) è cattolico

Carmela- e ch'aggia fà ?

Venditore- posso parlare....tengo le accendine, le pile, il babbo natale che si appiccica e stuta...e...tengo famiglia...

Carmela- (interrompendolo) Neh, ma chi v''a fatto sagli ?

Venditore- Signora, non c'era nessuno, ma ccà tuttu quante avimm' 'a campà.

Carmela- Nun ce serve niente... 'stu guardaporta..

Venditore- Tengo pure 'e fazzulettine p''o raffreddore...

Assuntina- Mammà, voglio a papà Natale ca s'appiccica e se stuta.(mentre il venditore si abbassa per cercare nella borsa)

Carmela- Faciteme 'o favore nun ce serve niente (lo prende per il braccio)

Antonio- Ueh, ueh...e che faje, n''o caccie accusi ? E' una persona che dev'essere ammirata...un lavoratore...

Carmela- Che dice, 'o vulesseme tenè a tavola cu'nuje ?

Antonio- e pecchè no ? Addò magnano 'e puerielle ce sta sempe posto pe' n'atu susamiello....

Venditore- ma 'o susamiello foss'io ?

Carmela- sentite, jatevenne...grazie...nun ce serve proprio niente.

Antonio- Neh, ma 'a vuò ferni cu' 'stu pover'ommo ?

Venditore- Dalle !...ma chi è 'nu pover'ommo ?

Antonio- (sorridente per la gaffe) Ma no in quel senso....siete ricco voi ?

Venditore- Vulesse 'o cielo...

Antonio- e allora...

Venditore- sì, ma diciamo..un uomo povero...

Antonio- Avite raggione, ha tutt'un altro significato.

Venditore- vabbuò...vabbuò...me ne vaco, però, 'o marito vuosto è proprio una brava persona...

Antonio- (lo raggiunge e gli dà qualche spicciolo)Addò jate ? Aspettate 'nu mumento. Scusate se sono poche, pure noi stiamo attraversando 'nu bruttu mumento

Venditore- Grazie, a vvote vale cchiù 'o gesto ca 'a quantità...(Gli porge dei fazzolettini) Tenite !

Antonio- No grazie, vennitele a qualcun altro.

Venditore- Pigliate, po' essere ca ve vene 'o raffreddore...

Antonio- (Sorridente) Mo facite 'o malaurio ? Assuntì accumpagna stu' galant'ommo.

Venditore- (sorridente anche lui, riponendo i fazzolettini) Grazie, Buona serata e Buon Natale

Carmela- (mentre il venditore esce accompagnato da Assuntina) Quant'è bravo...è bravo sulo cu' ll'ate... 'o san maritano

Antonio- Samaritano.....La tombola l'avite preparata ? Dopo cena saglieno pure Gennaro e Maria chille d' 'o primmo piano, cu' 'e figlie e 'a nonna e ce facimme 'na bella tombolata.

Assuntina- (rientrata si è messa a sedere)Si, l'aggio misa llà...cu' 'e tapparielle d' 'e birre pe' signà 'e punte

Antonio- No, a papà, piglia 'e fasule...cu' 'e fasule se segnano 'e punte.

Carmela- Si, ma 'e fasule te l'he mangiate ajere...e mo nun ce ne stanno cchiù ?

Antonio- è overo, me spugnaje pure 'o ppone sereticcio...m' arricordo, e beh, nun 'e putive accattà ?

Carmela- e cu' quali sorde ?

Antonio- Di tua sorella...

Carmela- (arrabbiata)Mia sorella, mia sorella...tutto ncuoll' 'e spalle 'e chella .

Antonio- ma non essere aggressiva, io volevo dire ... di tua sorella si hanno notizie, sta venendo ?

Carmela- seh, seh....io penso che a momenti sta ccà.

Giacomo- Papà t'arricorde l'anno passato ca giucavamo 'a tombola ? 'A mamma 'e Gennaro te jettava 'o malaurio pe' nun fa ascì 'o vintitrè...po' quando ascette tu diciste Tombola ! E chella se sentette male.

Carmela- Madò, che gente....se facette venì quase 'n infarto.

Giacomo- Mammà, 'e Teresella, 'a figlia....cu' 'na stelletta s'appiccijaje ll'uocchio...

Assuntina- Eh, 'a purtajene ô spitale...menu male....

Giacomo- Comme, menu male ?

Assuntina- Accussì se ne jetteno, chella vuleva pazzia cu' 'e pazzielle mie.

Giacomo- e a capodanno...quando venetteno ccà a sparà d' 'o balcone nuosto ? Pe' poco Gennaro nun faceva cadè 'o palazzo 'e rimpetto.

Antonio- e chillo sparaje 'a bomba 'e Maradona...

Giacomo- Madonna !!! Che botta...

Carmela- Ma hann' 'a venì pe' forza ?

Antonio- e pe' sta ncumpagnia.

Carmela- Ah, bella compagnia !

Antonio- e... il bambinello... l'avit' preparato ? Dove sta il bambinello ?

Carmela- (molto seccata) Sta llà, nella credenza, a mezzanotte 'o guaglione scopre il presepe e lo mette nella mangiatoia, eh, bell' 'e mammà ?

Giacomo- No, il bambino lo porta papà, com'è da tradizione.

Antonio- No, io non porto niente...

Immacolata- (entrando) Ma quant'è bellillo, se l'è presa...tenerone...hai sbagliato tutto...a me, a me.

Carmela- (Infastidita) Jamme, Ja...fernisce 'e mettere 'a tavula....(si sveste, si mette un grembiule e poi esegue)

Assuntina- 'O bambino lo porto io.

Giacomo- No, tu 'o faje cadé pe' terra...

Assuntina- e che so scema ?

Giacomo- Si !

Assuntina- Mammà !!!

Giacomo- 'O bambino lo porta papà.

Immacolata- e su, dai...è un bel pensiero che ha avuto il ragazzo....

Antonio- Chisto nun m' 'a conta justa...io prima voglio vedere il presepe.

Assuntina- (uscendo di scena) mentre vuje v'appiccate io me sto facendo sotto...vaco dint' 'o bagno..

Giacomo- 'o presepio lo vedi a mezzanotte...

Antonio- e allora 'o bambeniello t' 'o puorte tu.

Carmela- e fancillo 'a vedè a mammà, chillo è comm' 'e criature...

Giacomo- Ma che ce faccio vedè, ormai è fatto

Antonio- Ma peccchè, ch'è fatto ?

Giacomo- nel senso ch'è diverso dal tuo...ha più cuore, c'è amore...vita...

Antonio- Me sto sentenno male...chisto a niente a niente ce 'a miso a goldrake...a paperino, a pippo e topolino...

Immacolata- Prendiamo l'aceto ?

Antonio- no, no astipelo p''a nzalata...

Giacomo- e va beh.....avviciniamoci, ma tuttu quante avit''a cantà (fra sé) dint''o burdello s'ammacchiano 'e ccose.

Antonio- Io nun canto...ch'aggia cantà ?

Giacomo- e io nun t''o faccio vedé...

Carmela- (arrabbiata) No, tu cante e fernimmo 'sta storia.

Tutti- Tu scendi dalle stelle..... (Antonio indossando una tovaglia che prende dal banco di cucina, si reca prima alla credenza dove preleva il bambinello, poi precede il gruppo, formato da Carmela e Immacolata con la scopa ed un mocio alzati e Giacomo che sventola un tovagliolo, assieme allo zio . Dopo aver fatto un giro attorno al tavolo si fermano sul luogo del presepe, Giacomo apre la tendina, Antonio si ferma davanti, le donne con le scope alzate a mò di sentinella, girate verso il pubblico e il ragazzo di lato agitando il tovagliolo. Giacomo scopre un presepe appena abbozzato sul quale ci sono: una gatta e due gattini di peluche.

Antonio- 'O presepio ! Pecchè sta ancora accusi 'o presepio?(guarda meglio) e, 'a jatta, che ce fa 'ncopp' 'o presebbio? (Uno dei due gattini sporgerà da sotto la mamma)

Carmela- E che ce fa... 'a Madonnina...nun vide ch'ha partorito.

Giacomo- Si papà, Birba, la nostra gatta, si è scelta il presepe per andare a partorire e io non ho avuto più il coraggio di mandarla via e proseguire. Sai che ti dico ? Il presepe è troppo complicato, non fa per me. Mo quest'anno è andata così. Ma dal prossimo anno 'o fai tu pe' sempe.

Immacolata- Forse ha rinunciato perché il tuo presepe è inarrivabile, tenerone !

Antonio – (sollevato e soddisfatto) Guarda, quella sta allattando...

Giacomo- (si avvicina al padre, occhi bassi) Scusa papà.

Antonio- Ma che scusa a papà...(abbracciandolo) tu hai realizzato il più bel presepe vivente che io potessi immaginare. Io lo so che tu sei un bravo ragazzo, (marcando)che non si lascia attirare dalle brutte amicizie. Sei solo un poco sfortunato e papà lo sa....non si lascia convincere dalle male lingue.

Giacomo- Ma perché ?

Antonio- Niente, niente....., (ruotando con l'indice attorno all'orecchio) na' palummella...Dopp' 'a Befana papà te porta a parla cu''o masto e scinne 'a faticà 'n ata vota. Ora mettiamoci a tavola e santifichiamo il Natale con tutto il ben di Dio che mamma ha preparato.(finalmente Carmela è serena)

Assuntina- (dall'interno, poi entrando) Papà...papà, 'o capitone...sta dint''a vasca 'e bagno.

Antonio- (mistificando)'O capitone ? E comme c'è arrivato ? Io.....l'aggio dato a don Luigi 'o prevete....

Carmela- (arrabbiata)Tonì...ma ch'he cumbinato ?

Antonio- (superando il tono della moglie) Uehhh, questa volta lo dico io...ma con quale coraggio a Natale sperdevo quell'esserino indifeso ? Io lo volevo affidare a don Luigi, ma lui ha detto che lo avrebbe fritto nell'olio bollente ?...

Giacomo- e che t'aspettave ch''o purtava a ll'edenlandia ?

Antonio- Ueh, io...me lo sono riportato e gli ho dato pure il nome...si chiama Totaro.

Carmela- L'he pure battezzato...?

Immacolata- Quest'uomo è sensibile....

Antonio- e poi...l'ho messo nella vasca da bagno...

Immacolata- sensibilissimo

Antonio- Con l'acqua a temperatura ambiente..

Immacolata- (marcando il paradosso) Troppo sensibile.

Carmela- e vabbuò, ma 'stu Totaro, mo, quanno se ne va ?

Antonio- e nu mumento...chillo mo è arrivato...a Gennaio, a Febbraio...La settimana prossima faccio montare la doccia così Totaro resta con noi e noi ci possiamo lavare lo stesso.

Immacolata- (ai ragazzi) avete sentito ? Vi potete lavare lo stesso....

I figli- (insieme) Mamma !!!!

Carmela- 'Nu poco 'e delicatezza, tu m''e spaviente 'e creature.....faciteve 'a crocia ch'accumminciammo a mangià

(Ognuno siede al proprio posto, Carmela e Immacolata portano le pietanze a tavola)

le luci si abbassano, restano accesi, l'albero e il presepe, lasciando in penombra i personaggi..

(Nell'aria un suono di ciaramelle)

SIPARIO FINE

